

Hírmondó

2005 szeptember

VIII. évfolyam 23.szám

A tartalomból:

Új tanév, új álmok	2
Megkezdődött a 2005/2006-os tanév	2
Tekergő Játsszóház	2
Angliai tábor 2006	3
Csiperó 2006	4
József Attila emléknap és szavalóverseny—december 10	5
Iskolapadban	6

Fontos közlemények:

- Megkezdődött a 2005/2006 tanév. Várjuk a diákok jelentkezését 3 éves kortól a felnőttéig.
- Játsszóház október 15. és december 10-én.
- Angliai családi tábor 2006 május 26-29.
- Csiperó Európai Gyermek Fesztivál 2006 július 9-16.
- József Attila emléknap és szavalóverseny 2005 december 10.

Érdeklődni és jelentkezni az Egyesület emailcímén lehet: h_mgyik@yahoo.com vagy 030-2803911

Új tanév, új álmok

Az elmúlt évben sajnos nem tudtuk kezetekbe adni a *Hírmondónkat* technikai okokból. Most azonban megpróbálunk ismét híreket gyűjteni és rendszeresen tájékoztatni benneteket **Házunk tájáról** és a különféle más országokban élő magyar, és magyar származású gyermekek életéről, velük és hozzájuk szóló eseményekről.

A legfontosabb kérdés az az, hogy vajon valóban szükség van-e efféle *hírmondóra*? Szerintem, igen. Hiszen, távol vagyunk Magyarországtól és a magyarlakta országoktól, s bizony, egy mástól is, mi, akik más, nem Kárpát-medencei országokban élünk; és próbáljuk a magyar nyelvet, kultúrát megtartani, gyermekeinknek átadni.

A *Hírmondót* azonban nem mindig tudjuk elkészíteni. Ennek egyik oka, hogy eddig

ingyenesen küldtük ki, és szeretnénk is továbbra is e gesztus jellegű hagyományt folytatni, azonban a gyermek egyesületünknek a 70-80 példányszámban postán elküldött színes kis újságot már nem áll módjában tovább finanszírozni állandó támogatás nélkül.

A színes nyomtatás elég drága, s bizony a postaköltség sem kismiska. Mind ezt azoknak kellene finanszírozni, akik rendszeresen résztvesznek iskolai foglalkozásainkon, s a másik 50-60 család meg nem. Ez persze nem lenne baj, ha a 20 család oktatását gondtalanul tudnánk finanszírozni, de ez a helyzet sajnos nem áll fenn.

A jövőben egyesületünk tagjai ugyanúgy, mint eddig, meg fogják kapni a *Hírmondót*, - sajnos egy darabig fekete-fehéren -, s mindenki más, aki szeretné kis lapun-

kat megkapni, jelezze írásban, vagy emailen. Akik elektronikus formában kérik, azoknak továbbra is ingyenes. Akik postán, kinyomtatott változatban kérik, azokat arra kérjük, hogy feliratkozásukkal egyidőben fizessék be számlánkra az EUR 10,- éves előfizetési díjat. Ezért, mi mind a négy évszakban küldjük versekkel, mesékkel gazdagított *Hírmondónkat*.

Számlaszámunk:

Ver.Hongaarse Kinderen in Nederland, Utrecht Postbank 9320681

Megjegyzés: bijdrage Hírmondó 2006

A *Hírmondóhoz* nemcsak anyagi, de szellemi hozzájárulásukat is kérjük. Kérem, küldjék el gyermekeik rajzait, meséit, verseit, történeteit, illetve olyan híreket, amelyeket szeretnének megosztani gyermekeikkel, szüleikkel.

Kronauer Éva Lilla

Megkezdődött a 2005/2006-os tanév

2005 szeptember 17-én egyesületünk megkezdte a 2005/2006-os tanévet. Jelenleg 5 csoportunk van: óvoda, előkészítő, *írni-olvasni tanulók*, nagy csoport és a felnőtt csoport. A gyerekeket Cseh Valéria (óvónő), Cseh Szilvia (tanárnő), Baranyai

Szemety Magda, Kronauer Éva Lilla és Nász Linda és Kovács Szilvia várja az iskolában. Ugyan Kovács Szilvia még nem, hiszen érkezését október hónapban várjuk. Addig Linda foglalkozik az előkészítő csoporttal, majd utána közösen Szi-

szivel. Továbbra is Korek Zita, pénztáros gondoskodik rólunk az iskolai foglalkozásunk alatt, s vele lehet megbeszélni az egyesületi hozzájárulásokkal kapcsolatos kérdéseiket, befizetéseiket. A jelentkezéseket és az egyesületi tagokkal folytatott

Petőfi Sándor: Itt van az ősz

Itt van az ősz, itt van újra,
S szép, mint mindig, énnem.
Tudja isten, hogy mi okból
Szeretem? de szeretem.

Kiülök a dombtetőre,
Innen nézek szerteszét,
S hallgatom a fák lehulló
Levelének lágy nesztét.

Mosolyogva néz a földre
A szelíd nap sugara,
Mint elalvó gyermekére
Néz a szerető anyja.

És valóban ősszel a föld
Csak elalszik, nem hal meg:
Szemből is látszik, hogy csak
Álmos ő, de nem beteg.

Levetette szép ruháit,
Csendesen levetkezett;
Majd felöltözik, ha virrad
Reggel, a kikelet.

Aludjál hát, szép természet,
Csak aludjál reggelig,
S álmodj olyakat, amikben
Legnagyobb kedved telik.

Én ujjam hegyével halkan
Lantomat megpendítem,
Altató dalod gyanánt zeng
Méla csendes énnem. -

Kedvesem, te ülj le mellém,
Ülj itt addig szótlanul,
Míg dalom, mint tő fölött a Suttogó szél,
elvonul.



Ha megcsókolsz, ajkaimra
Ajkadat szép lassan tedd,
Föl ne keltsük álmából a
Szendergő természetet.

Erdőd, 1848. november 17-20.

Folytatás: 2005/2006-os tanév

Krasznai Krisztina intézi.

Kérjük, hogy minden eseményen való részvételt vagy elmaradást egyesületünk email címén előre jelezzetek.

Az egyesület könyvelését
Ézsiás Csilla készíti el.

Tavaly néhány társunktól ,
akik éveken át segítették
munkánkat, tanították szép
magyar szóra, énekekre gyer-
mekeinket, el kellett elkö-
szönni. Igy Montvai Mária,

Szatmári Béla és Szabó
Gyöngyvér. Nekik megkö-
szönjük munkájukat és kívá-
nunk sok sikert és boldogsá-
got a jövőben.

Várunk további lelkes önkén-
teseket, aki szeretnének
csatlakozni tanítani, szervez-
ni vagy anyagi támogatásuk-
kal résztvenni munkánkban.

Egyesületünk munkatársai

önkéntesek. Sajnos nem
tudunk fizetést adni, de
költségeiket és néha vala-
mely gesztus jellegű juttatást
a mindenkori lehetőségeink-
hez mérten nyújtunk.

Várunk minden kedves gyer-
meket, magyarul tanulni
vagyó felnőtt családtagot és
önkénteseket körünkben.

„Tekergő” Játszóház

Sok szeretettel várunk mindenkit

**Október 15-én és
december 10-én.**

A Tekergő 11.00-18.00 óráig tart.
Programok: játék, kézművesház, ének,
mese, vetélkedő és még sok minden
más.

Helyszín:

a Magyar Otthonban (Vianen,



Monnikenhof, bejárat a Langeweg 145.
sz. házzal szemben.)

Nagyon szeretnénk, ha legkésőbb a ját-
szónapok előtt két héttel emailben jelez-
nétek részvételi szándékotokat!

Email: h_mgyik@yahoo.com

Részvételi díj:

€ 10 , a beiratkozott iskolások részére €
8,50

A harmadik, illetve ennél több gyerek egy
családból ennek a felét fizeti.

Befizetés: készpénzben a helyszínen vagy
átutalással

Ver.Hongaarse Jeugd in Nederland
Postbank 9320681

Bárki készülhet verssel, dallal, mesével,
tánccal!

Mi mindenkit nagyon sok szeretettel vá-
runk!

Baranyai-Szemety Magdi

Mesél a történelem – Damjanich

Damjanich Komáromnál, kocsikázás közben eltörvén a lábát, midőn Kosuth a betegen fekvőt meglátogató és részvétellel mondá:

-Fél kezem adnám, önnek fél lábáért!
- Oh én akkor—mond a rácsok réme—nyakamat tartanám.

*

Damjanich sokszor a legkellemetlenebb időben is kinn szokott hálgni az ég alatt. Oda viteté ki vacsoráját, s ott költötte azt a táborkarával.

Egyszer estve nagyon elkésett a vacsora kihozatalával, a vörössapkások éppen akkor már nekiültek a maguk főztének, a jó gulyás-hús szaga még éhesebbé tette a vezért.

- Melyikteké az a jó szagú pörkölt-hús?
- A miénk, de biz a miénk! - kiáltották valamennyien, s körülfogták a tábornokot, kínálva mindenféle szűrőesz-közökkel, mik a kés és villa szerepét parodizálták.

A vezér nem hagyta magát sokáig kínáltatni, leült egy bogrács mellé, s törzstisztsjeivel együtt nyakig ette magát a katona főzte paprikás állatból.

Csupán egypár finnyásabb tiszt nem tartott velük, gondolták magukban, majd jön a tábornok vacsorája.



Aradi vértanúk: Aulich Lajos, Damjanich János, Knézl Károly, Lahner György, Leininger-Westerburg Károly gróf, Nagy-Sándor József, Pöltenberg Ernő, Török Ignác, Vécsey Károly gróf, Desselffy Arisztid, Kles Ernő, Lázár Vilmos, Schwedel József

Az meg is jött, hanem a mellé a közhonvédeket ültette a tábornok, cserébe a pörkölt-húsert.

A várakozók aznap nem ettek vacsorát.

*

A kilenc tábornok közül nyolcadiknak végezték ki.

Mikor a pörkölt-húst leszállította a szekérről, melyen lábátöröten ült, hogy az akasztófa alá kísérik, azt mondta:

- Már azt hittem, én leszek az utolsó; pedig a csatában mindig elől szoktam járni.

Aztán eldobta a mankóit:

- Úgysem lesz többé rájuk szükségem.

Tóth Béla: A magyar anekdóta kincs

13 tábornokot végeztek ki 1849 október 6-án, leerve az 1848-49-es magyar szabadságharcot. Emlékük örökké éljen!

Párizsban is megnyílt a hétvégi magyar iskola

Tavasszal talált rám Chopitel Emese, aki Párizs környékén él.

A Magyar Online Net fórumán találkoztunk, ahol épp családi magyar nyelvi tábor terveimet ecseteltem Hunor Simon, a Magyar Online Net szerkesztőjének felkérésére.

Lassan letértünk a fórumról és folytattuk elektronikus levelezéseinket, telefonbeszélgetéseinket az éteren tovább.

Emese, ugyanúgy, mint mi *anno*, egy magyar iskola beindítását tervezi - illetve azóta már el is kezdte—Párizsban a Párizs és környékén élő magyar, illetve magyarszármazású gyermekek részére.

Még a tavasz folyamán meghívtam Canterbury-be Zolnai Edit, a londoni magyar iskola táborába, ahová ő el tudott menni, én viszont lemaradtam. Majd egy

éjféle találkozót beszélünk meg Ferihegyen, ahol viszont elkerültük egymást. De nem adjuk fel! S amíg a személyes találkozóra nem kerül sor, maradunk az éteren, s osztjuk meg tapasztalatainkat, ötleteinket, hitünket, hogy Európa nyugati felén is legyenek magyar iskolák, játszóházak és táborok. Emese, munkához kívánunk sok sikert, s reméljük hamarosan mi és gyermekeink végre találkozhatnak. (*Kronauer*)

Hétvégi családi tábor Walesben

2006 május 26-29.

Kétnyelvűség szemináriuma

Walesben lesz a Londoni Magyar Iskola hétvégi tábora

A Londoni Magyar Gyermekcsoport 5. hétvégi tábora holland és francia magyar egyesületek részvételével

Ideje: 2006. május 26-29.(péntek du.3-tól hétfő du.1-ig)

Helye: Llangollen YHA Centre, Tyn Dwr Hall, Tyn Dwr Road, Llangollen, LL20 8AR, Wales

Részvételi díj: 3 év alatt fejenként: 20 £* 3 év fölött fejenként: 65£*

1/2/3/4 ágyas felár : fejenként 10£*
Csoportunk újabb hétvégi táborra, és

egyben a welszi magyar végvárok megvédésére hív minden angliai, hollandiai és franciaországi Dobó Istvánt és Katicát!

Megint lesz korcsoportonként kézműves foglalkozás, zenélés, színjátás, bábozás, éjszakai túra, sport, helyi kirándulás és a felnőtteknek esti szeminárium, melynek várható címe: „Hogyan le-



Canterbury 2005

gyünk idegenek?” - avagy illetanóra kétnyelvűeknek.

Jelentkezni az editben@doctors.org.uk címen lehet 2005 október 30-ig. A jelentkezésről

küldjétek másolatot a Hollandia egyesülete címére Kronauer Éva Lilla figyelmébe: h_mgyik@yahoo.com.

Hollandiában utaljátok a pénzt a Ver. Hongaarse Jeugd in Nederland névre, az Utrecht Postbank 9320681 számlaszámra, s megjegyzésként írjátok rá: Kinder Kamp Engeland

2006

Csiperó 15 éves

Csiperó ez a kismadár, akit itt a képen láthattok, s egyben az Európa Jövője Egyesület emblémája. Az egyesület 15 évvel ezelőtt alakult, s azóta minden második évben rendez meg az Európai Gyermekfesztivált Kecskeméten.

A fesztiválon majd minden európai, de tengeren túli országok gyermekei vesznek részt. Ők az egyesület vendégei. A fesztivál ideje alatt családonként és kollégiumokban kerülnek elszállásolásra.

Egy héten át Kecskemét a majdnem 2000 gyermek városává válik, s szünet nélkül

várják őket és a város lakóit a színpadi produkciók és a gyermekvarázs.

A vendéglátók arról is gondoskodnak, hogy Kecskeméten kívül más város vagy táj nevezetességét is bemutassák vendégeiknek.



A rákövetkező évben a vendéglátók indulnak útra vendégeik országába, s töltenek el egy hetek vendégei családi körében. Ez alatt a hét alatt ők is, mint a Kecskemétre látogatók bepillantást nyerhetnek más országok társadalmába, családi életébe és kultúrájába. Szerencsés esetekben pedig még hosszabbtávú ba-

rások születnek.

Egyesületünk 2000 óta tartja a kapcsolatot a Csiperóval, s vesz részt a Fesztiválon.

A fesztiválon minden már magáról önállóan gondoskodni tudó gyermek, fiatal résztvehet felnőtt, akár szülő részvételével csoportos formában, aki vállalja, hogy vidámsággal felkészül a fesztiválra és a rákövetkező évben fogadja vendéglátóit itt Hollandiában. Reméljük 2006-ban ismét Kecskeméten énekelhetjük a Csiperó indulót veled együtt.

Honlapuk: www.csipero.hu

Információ és jelentkezés az egyesületnél. (Kronauer)

Csiperó 2005 - Hollandia

2005 nyarán a Csiperó keretében Hollandiába utaztunk egy hétre. Előző nyáron itt, Magyarországon volt a Csiperó, s akkor egy nagyon jó hetet töltöttünk együtt.

Ennek ellenére Petra és én fenntartásokkal indultuk el. Egyrészt a szervezésben támadt apró bonyodalmak miatt, másrészt, mert alig tudtunk valamit Eszteréről. Viszont

amikor megismerkedtünk Eszterrel és családjával, megnyugodtunk és örültünk, hogy egy ilyen jó barátot találtunk, hiszen tulajdonképpen ez a Csiperó lényege. Remek programokon vettünk részt együtt, s nagyon élveztük ezt a hetet. Voltunk Madurodamban, Rotterdamban, Amsterdamban.

A sok közös együttlét és az éjszaka nyúló beszélgetések na-

gyon összekovácsoltak minket háromunkat.

Így elég nehézkesen, de elbúcsúztunk a hétvégén és megbeszéltük, hogyha lehetséges a karácsonyi szünetben vagy jövő nyáron újra találkozunk, de addig is az Interneten keresztül tartjuk a kapcsolatot.

Varjú Lilla (Kecskemét)

15 éves a Csiperó

**Az Európa Jövője
Egyesület .**

Legközelebb

2006 július 9-16.

Csiperó 2005

A „csiperósok” visszatérnek! Jött a hír és örültem, mint majom a farkának. Jönnek a haverok, és legalább nem kell egyedül ücsörögnöm itthon.

Pont a szülinapomon érkeznek, szóval meglesz a hangulat is! Megjöttek reggel a reptérre,



Csiperósok Amszterdamban 2005 június

ahonnan utána mindenki hazament a családokhoz. Hozzánk Csaba és Balázs jött. Este gyülekező volt nálunk. Másnap nekem még be kellett ugrani a suliba. Vitem magammal a srácokat is. Végén kiderült, hogy nem jöhetnek be az épületbe, ezért míg én be nem fejeztem a dolgomat, kint kellett maradniuk.

Délután piknik volt, ami persze úgy végződött, hogy teljesen átázva érkeztem haza a többiekkel együtt. Végül is baromi jó nap volt! Másnap Vianenben voltunk és meglátogattuk Eszteréket. Egy idő után megkértek minket, hogy nézzünk meg valamit a Magyar Otthonban. Ez úgy egy 2-3 órába telt míg visszaértünk. Másnap volt a nagy program Viáenenben. Ezután volt egy kis szabadidő, mármint nem volt meghatározott program.

Utolsó nap mindenki elment

Amszterdamba és ott voltunk a nap nagy részében. Baromi jó volt ez a nap is! Azzal este még kimentünk Csabáékhoz a tengerpartra és végül egy jót fürödtünk a jó hideg tengervízben.

Másnap pedig már búcsúzni kellett. Annyi volt a vigaszom, hogy egy hét múlva pedig én mentem Kecskemétre viszontlátni őket.

*Szűcs Balázs Sebestyén
(Utrecht)*

József Attila: Altató

Lehunytja kék szemét az ég,
lehunytja sok szemét a ház,
dunna alatt alszik a rét -
aludj el szépen, kis Balázs.

Lábára lehajtja fejét,
alszik a bogár, a darázs,
vele alszik a zümmögés -
aludj el szépen, kis Balázs.

A villamos is aluszik,
- s míg szendereg a robogás -
álmában csönget egy picit -
aludj el szépen, kis Balázs.

Alszik a széken a kabát,

szunnyadozik a szakadás,
máma már nem hasad tovább -
aludj el szépen, kis Balázs.

Szundít a labda, meg a síp,
az erdő, a kirándulás,
a jó cukor is aluszik -
aludj el szépen, kis Balázs.



A távolságot, mint üveg
golyót, megkapod, óriás
leszel, csak hunyd le kis szemed, -
aludj el szépen, kis Balázs.

Tűzoltó leszel s katona!
Vadakat terelő juhász!
Látod, elalszik anyuka. -
Aludj el szépen, kis Balázs.

1935. február 2.

József Attila (1905-1937) Emléknep és szavalóverseny

100 éve született a magyar irodalom és költészet egyik legtehetségesebb költője, József Attila.

Még a gyermekek is ismerhetik, hiszen, ki ne hallotta volna híres sorait Altatójának: 'Aludj el szépen kis Balázs', vagy a Mamáról szóló versét. De az is biztos, hogy a Tekergő Játsszóház résztvevői többször hallgatták végig a *Betlehem királyok* versben megírt történetét: 'Kedves három kirá-

lyok, jó éjszakát kívánok!.

József Attila emléknepet tartunk a december 10-i Tekergő Játsszóház napján délután 16 órai kezdettel. Az emléknapon elhangzanak megzenésített versei. Versei alapján a gyermekek rajzait is kiállítjuk. Valamint meghirdetjük szavalóversenyünket, ahol nemcsak iskolánk diákjai, de minden gyermek és felnőtt nevezését is

várjuk.

Várjuk a nevezéseket, rajzokat és egyéb kiállításra szánt gyermek, felnőtt, művészi - , vagy emléktárgyakat. Különösen megköszönénk, ha az emléknapon olyan verseket is kiállíthatnánk, amelyek holland fordításban jelentek meg.

Jelentkezés: h_mgyik@yahoo.com vagy a 0302803911

Van egy ország, Magyarország ...

A Dunai köd

E század tízes éveiben az úttörő magyar színészek Pesten is, Budán is játszottak. Pesten a régi bástyák egy kerek tornyában, az úgynevezett rondellában, mely azelőtt kevéssel még szárazmalom volt. Budán pedig, fönt a várban, a József császártól színházzá profanizált jezsuita templomban.

A színészek e vándorlása keserves viszon tagsággal járt télen, mikor a Duna zajlani kezdett, s a hajóhidat fölszedték. Csónakon kellett indulni Pestről, nehogy utolérje őket a köd.

Hogy mi a dunai köd, nem is sejtí, aki maga nem tapasztalta. Én egyszer Pesten

este kilenc órakor szálltam csónakba, hogy Budára menjek, és másnap reggel hat

órákor kötöttem ki - Pesten. A csónak farában ültem, és nem tudtam, hogy a csónak orrán fáklýt gyújtottak. Hiába hallottuk a két város óráinak ütéseit, a hajósok - jóllehet igen ügyesek - nem tudtak tájékozódni, és mikor feljött a nap - januárban volt - egy mérföldre Pest alatt



A Duna Budapesten

értünk partot.

Mikor ilyen köd volt, a szegény művészek három-négy órát is töltöttek a Duna jégtáblái között, és gyakran félórával az előadás kezdete előtt, néha egy órával a kitűzött idő után, a hidegtől megdermedve, a ladikban csapkodó haboktól lucskosan jutottak föl a várszínházba, hol annyival jobb kedvvel játszhattak, mert tudták, hogy előadás után azonnal vissza kell térniük Pestre. Ha igen kedvezett az idő, a félig megfagyott királyok, királynék, miniszterek, udvarnagysok, hercegek és grófok éjfélkor jutottak pesti lakásukba.

A. Ellrich: *Die Ungarn wie sie sind*

József Attila

**Emléknep és
szavalóverseny a
Hétfélg Magyar Iskola
és Magyar
Nagykövetség közös
rendezésében.**

2005 december 10.

Hollandiai Magyar Gyermekek, és Ifjúsági Kör

Szervezet címe
Liemers 14
3524 TK Utrecht
Nederland

Telefonszám: + 31 30 2803911
Faxszám: + 31 30 2803611
E-mail: h_mgyik@yahoo.com



Üdvözlünk a „mGYIK” Hírmondó-olvasó!

A „mGyik” a Hollandiában élő magyar, illetve magyar származású 3-17 éves gyerekek baráti köre. Magánszervezésre jött létre 1998.március 15-én, mint "Tekergő" játszóház, s alakult át egyesületté 2001. november 25-én. A játszóházban minden évszakban egyszer összejövünk játszani, énekelni, beszélgetni, mesélni és színházadit játszani. Iskolánk 2002. Március 9-én nyitotta meg kapuit. Barátaink két hetente ülhetnek be az „iskolapadba” . Résztveszünk nemzetközi gyermektalálkozókon. Negyedévente egy Hírmondó magazin ad hírt a nagyvilágról. Mindig örömmel tölt el bennünket, amikor magyar vagy más országbeli barátaink látogatnak bennünket, vagy mi találkozhatunk otthonukban velük. Gyere Te is közénk! Várunk!

Iskolapadban

Csoportok

Óvodás csoport: (2-4 éves gyerekek csoportja, akik játékosan ismerkednek a magyar nyelvvel) Oktató: Cseh Valéria

Iskolai előkészítő csoport: (4-6 éves korú gyerekek akik még nem tudnak írni és olvasni, szókincs bővítés és beszéd-készség - fejlesztés) Oktató: Nász Linda

Kisiskolás csoport: (6 éven fölül gyerekek akik most tanulnak írni és olvasni) Oktató: Kronauer Éva

Iskolás csoport: nem indul csoport

Középisikolás Csoport. (11-16 évesek akik tanulnak :magyar-nyelvet és irodalmat, történelmet, honismeretet és általános ismereteket) Oktató: Cseh Szilvia

Tanuló szoba felnőtteknek: Oktató: Baranyai-Szemethy Magdi

Tervezett tanítási napok 2005/2006

I. félév

2005. október 1., október 29., november 12., december 3., december 17.,
2006. január 14., január 28.

II. félév: később kerül meghirdetésre.

Tanítási foglalkozások rendje :

- I. óra: 14:00- 14:45,
- II. óra: 15:05-15:45,
- III. óra: 16:10 -16:55

Kérünk mindenkit, hogy 10 perccel a kezdés előtt legyen szíves megérkezni.

Helyszín:

DAC Vianen, Prins Bernhardstraat 47.

TANDÍJ:

Gyerekeknek:

félévre € 70 / egy évre € 140

(A harmadik / illetve ennél több gyerek egy családból ennek a felét fizeti.)

Felnőtt oktatás:

Azok a szülők akiknek gyermeke az iskolába jár, a mindenkori tandíjnak a felét fizetik
Tehát félévre € 35 egy egész évre € 70.

A felnőttoktatás a Hungarolingua tananyag alapján történik. (a könyvet mindenki maga szerezz be saját költségre)

Alkalmankénti óralátogatás: € 10
(mindenkinek kedvezmény nélkül)

Első óralátogatás (kizárólag újonnan érkezők részére - ingyenes).

Az oktatásban résztvevő gyerekek és felnőttek étkezéséről a tanítás alatt gondoskodunk.

Kérjük azokat a szülőket és látogatókat akik szintén együtt esznek és isznak a tanulókkal járuljanak alkalmanként € 2,50 hozzá a költségekhez.

Befizetés:

Készpénzben a helyszínen ,vagy átutalással / kassa of naar rekening:

Ver.Hongaarse Jeugd in Nederland, Utrecht
Postbank 9320681

